



Dokument na schôdzu

A8-0294/2015

14.10.2015

*****I**
SPRÁVA

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1236/2010, ktorým sa ustanovuje systém kontroly a vynucovania uplatniteľný v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku
(COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))

Výbor pre rybné hospodárstvo

Spravodajca: Ole Christensen

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA	6
POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU	9

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1236/2010, ktorým sa ustanovuje systém kontroly a vynucovania uplatniteľný v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku (COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2015)0121),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 43 ods. 2 Zmluvy o fungovaní EÚ, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0076/2015),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 27. mája 2015¹;
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výbor pre rybárstvo(A8-0294/2015),
1. prijíma návrh Komisie ako svoju pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh alebo ho nahradiť iným textom;
 3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Ú. v. EÚ C 332, 8.10.2015, s. 81.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

SÚVISLOSTI

Dohovor o budúcej viacstrannej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku, ktorého zmluvnou stranou je Európska únia, má za cieľ zabezpečiť dlhodobú ochranu a optimálne využívanie rybolovných zdrojov v severovýchodnej oblasti Atlantického oceánu, ako aj udržateľné, environmentálne a sociálne výhody.

V záujme zabezpečenia uplatňovania tohto dohovoru a odporúčaní, ktoré prijala Komisia pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC), možno prijať opatrenia v oblasti kontroly a vynucovania predpisov pre príslušné druhy rybolovu.

Nariadením (EÚ) č. 1236/2010 sa do práva Únie transponuje systém kontroly a vynucovania, ktorý prijala NEAFC.

Na svojich výročných zasadnutiach v rokoch 2012, 2013, 2014 a 2015 NEAFC prijala:

- odporúčanie 15/2013, ktorým sa mení uvedený systém, pokiaľ ide o oznamovanie prekládok a prístavu prekládky;
- odporúčanie 9/2014, ktorým sa mení systém, pokiaľ ide o vymedzenia pojmov, niekoľko ustanovení platných pre štátne prístavné kontroly zahraničných rybárskych plavidiel a konania vo veci porušenia právnych predpisov;
- odporúčanie 12/2015, ktorým sa mení odporúčanie 9/2014 týkajúce sa článkov 22 a 23 systému štátnej prístavnej kontroly zahraničných rybárskych plavidiel.

Tieto odporúčania boli v rámci NEAFC prijaté s plnou podporou EÚ. Je preto v záujme EÚ, aby sa do práva Únie zaviedli prostredníctvom navrhovaného nariadenia.

OBSAH NÁVRHU

Cieľom návrhu je zmeniť nariadenie (EÚ) č. 1236/2010, a tým do práva Únie začleniť zmeny systému v zmysle ustanovení prijatých v odporúčaní NEAFC 15/2013 a 9/2014, tak ako boli zmenené odporúčaním 12/2015, ktoré sa stali záväznými pre zmluvné strany NEAFC a následne pre EÚ.

- Hlavnú zmenu zavedenú odporúčaním 9/2014 predstavuje zosúladenie systému s Dohodou FAO o opatreniach patriacich do právomoci prístavného štátu na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorú EÚ schválila v roku 2011. Zmluvné strany sa dohodli, že toto odporúčanie nadobudne účinnosť 1. júla 2015.
- Ďalšia zmena zavedená odporúčaním 15/2013 objasňuje, že plavidlá, na ktoré sa v regulačnej oblasti prekladajú úlovky ako na prijímajúce plavidlá, majú povinnosť nahlásiť prístav vykládky bez ohľadu na to, či sa prístav, v ktorom sa má vykládka uskutočniť, nachádza v oblasti dohovoru alebo mimo nej.

Odporúčanie 12/2015, ktorým sa zmenilo odporúčanie 9/2014 z hľadiska postupov notifikácie

štátnych prístavných kontrol zahraničných rybárskych plavidiel s cieľom prispôbiť ich na prechod od papierového systému na modernú webovú aplikáciu IKT prevádzkovanú sekretariátom NEAFC.

STANOVISKO SPRAVODAJCU

Spravodajca víta transpozíciu odporúčaní prijatých v rámci NEAFC do právnych predpisov EÚ.

Hlavná zmena nariadenia č. 1236/2010 sa týka zosúladenia kontrolného systému dohody FAO, pokiaľ ide o opatrenia spadajúce do právomocí prístavných štátov, ktoré sú zamerané na zabraňovanie NNN rybolovu, odrádzanie od neho a jeho odstránenie. Opatrenia stanovené týmto pozmeňujúcim návrhom zabezpečia lepšie dlhodobé zachovanie a optimálne využívanie rybolovných zdrojov v oblasti severovýchodného Atlantiku a z environmentálneho a zo sociálneho hľadiska prinesú trvalé výsledky.

Vzhľadom na to, že nadobudnutie účinnosti zmeneného znenia odporúčania malo prebehnúť do 1. júla 2015, sa spravodajca rozhodol navrhnúť zmeny s cieľom čo najviac urýchliť proces prijímania.

Spravodajca by však chcel uviesť dve kritické poznámky, ktoré sa týkajú procesu a obsahu.

Pokiaľ ide o proces, spravodajca zdôrazňuje, že Komisia čoraz častejšie predkladá obom spoluzákonomdarcom návrhy týkajúce sa transpozície odporúčaní medzinárodných organizácií s takými krátkymi lehotami na prijatie, že sa tým sťažuje legislatívna práca Parlamentu a Rady, ktorí musia brať do úvahy časové rámce stanovené ich vnútornými postupmi. To všetko má negatívny vplyv na kvalitu právnych predpisov.

Z hľadiska obsahu zavádza tento návrh nové opatrenia, ktoré by už mali byť začlenené do nariadenia č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, a nariadenia č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, v súvislosti s ktorými Parlament očakáva návrhy Komisie na požadované preskúmanie.

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

Názov	Systém kontroly a vynucovania uplatniteľný v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o budúcej viacstrannej spolupráci v rybárskych oblastiach severovýchodného Atlantiku
Referenčné čísla	COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD)
Dátum predloženia v EP	11.3.2015
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	PECH 25.3.2015
Spravodajcovia dátum vymenovania	Ole Christensen 22.4.2015
Prerokovanie vo výbore	3.9.2015
Dátum prijatia	13.10.2015
Výsledok záverečného hlasovania	+: 20 -: 1 0: 0
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Marco Affronte, Renata Briano, Alain Cadec, Richard Corbett, Linnéa Engström, João Ferreira, Raymond Finch, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Ulrike Rodust, Ricardo Serrão Santos, Isabelle Thomas, Ruža Tomašić, Peter van Dalen, Jarosław Wałęsa
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Izaskun Bilbao Barandica, José Blanco López, Ian Duncan, Francisco José Millán Mon
Dátum predloženia	14.10.2015